GOO'S WORD PROVERBS 21

- 1. രാജാവിന്റെ ഹൃദയം യഹോവയുടെ കയ്യിൽ നീർത്തോടുകണക്കെ ഇരിക്കുന്നു; തനിക്കു ഇഷ്ടമുള്ളേടത്തേക്കൊക്കെയും അവൻ അതിനെ തിരിക്കുന്നു.
- 1. The king's heart is in the hand of the LORD, as the rivers of water: he turneth it whithersoever he will.
- 2. മനുഷ്യന്റെ വഴി ഒക്കെയും അവന്നു ചൊവ്വായിത്തോന്നുന്നു; യഹോവയോ ഹൃദയങ്ങളെ തൂക്കിനോക്കുന്നു.
- 2. Every way of a man is right in his own eyes: but the LORD pondereth the hearts.
- 3. നീതിയും ന്യായവും പ്രവർത്തിക്കുന്നതു യഹോവെക്കു ഹനനയാഗത്തെക്കാൾ ഇഷ്ടം.
- 3. To do justice and judgment is more acceptable to the LORD than sacrifice.
- 4. ഗർവ്വമുള്ള കണ്ണും അഹങ്കാരഹൃദയവും ദുഷ്ടന്മാരുടെ ദീപവും പാപം തന്നേ.
- 4. An high look, and a proud heart, and the plowing of the wicked, is sin.
- 5. ഉത്സാഹിയുടെ വിചാരങ്ങൾ സമൃദ്ധിഹേതുകങ്ങൾ ആകുന്നു; ബദ്ധപ്പാടുകാരൊക്കെയും ബുദ്ധിമുട്ടിലേക്കത്രേ ബദ്ധപ്പെടുന്നതു.
- 5. The thoughts of the diligent tend only to plenteousness; but of every one that is hasty only to want.
- 6. കള്ളനാവുകൊണ്ടു ധനം സമ്പാദിക്കുന്നതു പാറിപ്പോകുന്ന ആവിയാകുന്നു; അതിനെ അന്വേഷിക്കുന്നവർ മരണത്തെ അന്വേഷിക്കുന്നു.
- 6. The getting of treasures by a lying tongue is a vanity tossed to and fro of them that seek death.
- 7. ദുഷ്ടന്മാരുടെ സാഹസം അവർക്കു നാശഹേതുവാകുന്നു; ന്യായം ചെയ്വാൻ അവർക്കു മനസ്സില്ലല്ലോ.
- 7. The robbery of the wicked shall destroy them; because they refuse to do judgment.
- 8. അകൃത്യഭാരം ചുമക്കുന്നവന്റെ വഴി വളഞ്ഞിരിക്കുന്നു; നിർമ്മലന്റെ പ്രവൃത്തിയോ ചൊവ്വുള്ളതു തന്നേ.
- 8. The way of man is froward and strange: but as for the pure, his work is right.
- 9. ശണ്ഠകൂടുന്ന സ്ത്രീയോടുകൂടെ പൊതുവീട്ടിൽ പാർക്കുന്നതിനെക്കാൾ മേൽപുരയുടെ ഒരു കോണിൽ പാർക്കുന്നതു നല്ലതു.
- 9. It is better to dwell in a corner of the housetop, than with a brawling woman in a wide house.
- 10. ദുഷ്ടന്റെ മനസ്സു ദോഷത്തെ ആഗ്രഹിക്കുന്നു; അവന്നു കൂട്ടുകാരനോടു ദയ തോന്നുന്നതുമില്ല.
- 10. The soul of the wicked desireth evil: his neighbour findeth no favour in his eyes.
- 11. പരിഹാസിയെ ശിക്ഷിച്ചാൽ അല്പബുദ്ധി ജ്ഞാനിയായ്തീരും; ജ്ഞാനിയെ ഉപദേശിച്ചാൽ അവൻ പരിജ്ഞാനം പ്രാപിക്കും.
- 11. When the scorner is punished, the simple is made wise: and when the wise is instructed, he receiveth knowledge.
- 12. നീതിമാനായവൻ ദുഷ്ടന്റെ ഭവനത്തിന്മേൽ ദൃഷ്ടിവെക്കുന്നു; ദുഷ്ടന്മാരെ നാശത്തിലേക്കു മറിച്ചുകളയുന്നു.
- 12. The righteous man wisely considereth the house of the wicked: but God overthroweth the wicked for their wickedness.
- 13. എളിയവന്റെ നിലവിളിക്കു ചെവി പൊത്തിക്കളയുന്നവൻതാനും വിളിച്ചപേക്ഷിക്കും; ഉത്തരം ലഭിക്കയില്ല.
- 13. Whoso stoppeth his ears at the cry of the poor, he also shall cry himself, but shall not be heard.
- 14. രഹസ്യത്തിൽ ചെയ്യുന്ന ദാനം കോപത്തെയും മടിയിൽ കൊണ്ടുവരുന്ന സമ്മാനം ഉഗ്രകോപത്തെയും ശമിപ്പിക്കുന്നു.
- 14. A gift in secret pacifieth anger: and a reward in the bosom strong wrath.
- 15. ന്യായം പ്രവർത്തിക്കുന്നതു നീതിമാന്നു സന്തോഷവും ദുഷ്പ്രവൃത്തിക്കാർക്കു ഭയങ്കരവും ആകുന്നു.
- 15. It is joy to the just to do judgment: but destruction shall be to the workers of iniquity.
- 16. വിവേകമാർഗ്ഗം വിട്ടുനടക്കുന്നവൻ മൃതന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ വിശ്രമിക്കും.
- 16. The man that wandereth out of the way of understanding shall remain in the congregation of the dead.
- 17. <mark>ഉല്ലാസപ്രിയൻ ദരിദ്രനായ്തീരും; വീഞ്ഞും തൈലവും പ്രിയപ്പെടുന്നവൻ ധനവാനാകയില്</mark>ല.
- 17. ഉല്ലാസപ്രിയൻ ദരിദ്രനായതിരും, വിഞ്ഞും തൈലവും പ്രിയപ്പെടുന്നവർ യനവാനാക്കയി 17. He that loveth pleasure shall be a poor man: he that loveth wine and oil shall not be rich.
- 17. He that loveth pleasure shall be a poor man: he that loveth wine and oil shall not be 18. <mark>ദുഷ്ടൻ നീതിമാന്നു മറുവിലയാകും; ദ്രോഹി നേരുള്ളവർക്കു പകരമായ്തീരും</mark>.
- 18. The wicked shall be a ransom for the righteous, and the transgressor for the upright.
- 19. ശണ്ഠയും ദുശ്ശീലവുമുള്ള സ്ത്രീയോടുകൂടെ പാർക്കുന്നതിലും നിർജ്ജനപ്രദേശത്തു പോയി പാർക്കുന്നതു നല്ലതു.
- 19. It is better to dwell in the wilderness, than with a contentious and an angry woman.
- 20. ജ്ഞാനിയുടെ പാർപ്പിടത്തിൽ വിലയേറിയ നിക്ഷേപവും തൈലവും ഉണ്ടു; മൂഢനോ അവയെ ദുർവ്യയം ചെയ്തുകളയുന്നു.
- 20. There is treasure to be desired and oil in the dwelling of the wise; but a foolish man spendeth it up.
- 21. നീതിയും ദയയും പിന്തുടരുന്നവൻ ജീവനും നീതിയും മാനവും കണ്ടെത്തും.
- 21. He that followeth after righteousness and mercy findeth life, righteousness, and honour.
- 22. ജ്ഞാനി വീരന്മാരുടെ പട്ടണത്തിൽ കയറുകയും അതിന്റെ ആശ്രയമായ കോട്ടയെ ഇടിച്ചുകളകയും ചെയ്യുന്നു.
- 22. A wise man scaleth the city of the mighty, and casteth down the strength of the confidence thereof.
- 23. വായും നാവും സൂക്ഷിക്കുന്നവൻ തന്റെ പ്രാണനെ കഷ്ടങ്ങളിൽനിന്നു സൂക്ഷിക്കുന്നു.
- 23. Whoso keepeth his mouth and his tongue keepeth his soul from troubles.
- 24. നിഗളവും ഗർവ്വവും ഉള്ളവന്നു പരിഹാസി എന്നു പേർ; അവൻ ഗർവ്വത്തിന്റെ അഹങ്കാരത്തോടെ പ്രവർത്തിക്കുന്നു.
- 24. Proud and haughty scorner is his name, who dealeth in proud wrath.
- 25. <mark>മടിയന്റെ കൊതി അവന്നു മര</mark>ണഹേതു; വേലചെയ്വാൻ അവന്റെ കൈകൾ മടിക്കുന്നുവല്ലോ.
- 25. The desire of the slothful killeth him; for his hands refuse to labour.
- 26. ചിലർ നിത്യം അത്യാഗ്രഹത്തോടെ ഇരിക്കുന്നു; നീതിമാനോ ലോഭിക്കാതെ കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
- 26. He coveteth greedily all the day long: but the righteous giveth and spareth not.
- 27. ദുഷ്ടന്മാരുടെ ഹനനയാഗം വെറുപ്പാകുന്നു; അവൻ ദുരാന്തരത്തോടെ അതു അർപ്പിച്ചാൽ എത്ര അധികം!
- 27. The sacrifice of the wicked is abomination: how much more, when he bringeth it with a wicked mind?
- 28. കള്ളസ്സാക്ഷി നശിച്ചുപോകും; ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കുന്നവന്നോ എപ്പോഴും സംസാരിക്കാം.
- 28. A false witness shall perish: but the man that heareth speaketh constantly. 29. <mark>ദുഷ്ടൻ മുഖധാർഷ്ട്യം കാണിക്കുന്നു; നേരുള്ളവനോ തന്റെ വഴി നന്നാക്കുന്</mark>നു.
- 29. A wicked man hardeneth his face: but as for the upright, he directeth his way. 30. യഹോവെക്കെതിരെ ജ്ഞാനവുമില്ല, ബുദ്ധിയുമില്ല, ആലോചനയുമില്ല.
- 30. There is no wisdom nor understanding nor counsel against the LORD.
- 31. <mark>കുതിരയെ യുദ്ധദിവസത്തേക്കു ചമയിക്കുന്നു; ജയമോ യഹോവയുടെ കൈവശത്തിലിരിക്കുന്നു</mark>. 31. The horse is prepared against the day of battle: but safety is of the LORD.
- or. The horse is prepared against the day of battle, but safety is of the LOND





WWW.MISSIONSAGACITY.COM